Приложение № 1

**Translations оf the poem “Dogs”**

Людям собаки – друзья, не враги,

Снизу у них – четыре ноги.

Сверху – зубы, а сзади – хвосты.

Громко полаять собаки не прочь,

Ну, а тем более – в темную ночь

Скучно собаке сидеть взаперти,

Хочется им прогуляться пойти,

Если же выставить их за ворота,

Просятся сразу домой отчего-то

Нас утешают ,когда мы грустим,

Любят в деревне носиться, резвиться

Но почему-то в больших городах

Люди таскают их на поводках.

Впрочем, собаки честны, непорочны

Из всех любимцев я люблю их очень, очень!

*Перевел Самарин Игорь*

*Собака – лучший друг человека,*

*Она может прожить почти полвека,*

*Она очень любит гулять,*

*Бегать, прыгать, играть.*

*И ей необходимо наше внимание,*

*Когда мы выходим гулять,*

*Домой она просится опять.*

*Когда мы домой приходим,*

*Собака развеселит тебя в трудную минуту*

*И спасет тебя как лучшего друга.*

*Когда ты отпустишь ее с поводка,*

*Будет веселиться и резвиться она,*

*Собака будет немного грустна,*

*Собака – дружелюбный, самый преданный друг!*

*И в душе такие друзья никогда не умрут.*

*Перевела Яборова Кристина*

Собака человеку - лучший друг.

За хвостиком бегает вокруг.

У нее острый зуб, зоркий глаз.

Но собаки любят нас.

И лаять очень любит пёс ,

Везде суёт свой мокрый нос.

Те собаки , что дома , хотят гулять.

Но только выйдут и бегут домой опять.

И если вам грустно, они вам помогут,

И если вам плохо ,придут на подмогу.

Собаки в деревне всегда веселятся,

Резвятся , резвятся ,резвятся.

Собаки в городе в надёжных руках

И люди их водят на поводках.

Собаки вас не предадут никогда.

Так будьте и вы к ним добры всегда.

Перевела Мария Олейник

Cобака - лучший друг человека,

Об этом люди помнят навеки.

У неё есть длинный хвост ,четыре лапы ,

Влажный нос и острые клыки.

Собака любит погулять ,

Особенно под вечер.

Тот пёс, что внутри,

Захочет быть снаружи.

Но дай ему волю и что потом?

Он снова хочет войти в дом.

Пёс поднимет настроение,

Пёс спасёт от утопления.

Он и в поле весельчак,

Носится как будто очень рад.

В городе пёс тихо бродит

Около своего дома.

Пёс доброжелателен,

Умён и любознателен.

Из всех животных на земле,

Лишь только он мне по душе.

Перевел Удоратин Олег

Собака – лучший друг людей,

У нее есть хвост, как у всех зверей,

Острейшие зубы вверху

И четыре лапы внизу

Эти животные любят играть,

Ради игры могут даже не спать.

Собака, когда дома, хочет быть снаружи,

Но выпусти ее и что потом?

Она захочет снова в дом

Собаки нахмурившихся приободряют

И тонущих в воде людей спасают.

Они очень быстро бегают –

Это всем известно

И всегда, каждый щенок

Имеет персональный поводок.

Собаки – забавные существа!

При том, наверное, каждый хочет

К себе в дом пса.

*Перевела Котельникова Лена*

*Приложение № 2*

*Ворон ворону глаз не выклюет.* ***– A dog doesnot eat a dog.***

*Старую собаку новым фокусам не научишь. –* ***You can't teach an old dog new tricks.***

*Есть ещ епорох в пороховницах****- There is life in the old dog yet***

*Будет и на нашей улице праздник* ***– Every dog has his day***

*Человек человеку волк. –* ***A dog eats a dog****.*

I think itwill be interesting to learn

Приложение №3

Защита плакатов (2 мини проекта)

1.We want to help stray dogs. Our group has drawn a poster**.**We called it “**Stop killing homeless dogs!“**We wanted to say that it’s not the fault of animals that they become homeless, their owners don’t take care of them. It’s not fair at first to take a pet, but then throw it away into the street. After such attitude some animals become aggressive, sick, some miss their houses, some die.

We want to draw attention of people to this problem.

We are responsible for those whom we have tamed.

2.We called our poster “**Dogs have only one defect (недостаток): they are faithful”.** And it is really so. We should help homeless animals. We appeal to all animal defenders – to support us. We think that the problem with stray animals can be solved by humane means : building new shelters, neutering ,making new laws.

Приложение № 4

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| g | h | j | l | o | i | [ | q | w | e | r | f | g | t | d | v | b | n | m | k |
| j | y | u | i | o | p | a | s | d | f | c | v | b | n | m | k | l | o | i | p |
| u | t | r | e | w | h | u | p | u | p | p | y | k | o | o | m | l | e | g | s |
| w | h | i | s | k | e | r | g | r | e | a | r | s | s | r | p | i | z | x | c |
| v | g | n | m | k | l | h | f | d | o | p | q | w | E | r | y | u | h | d | g |
| f | l | a | w | w | r | f | S | g | h | q | a | s | e | f | s | e | r | u | i |
| f | e | d | q | a | K | z | e | y | e | s | x | c | b | n | k | o | t | i | y |
| w | e | g | h | u | M | s | k | i | n | e | t | y | u | a | c | v | a | b | m |
| w | e | e | b | o | N | e | a | c | t | t | s | n | m | l | y | e | I | u | w |
| h | j | k | l | b | r | e | e | d | s | f | s | p | o | i | u | y | L | r | h |
| q | w | e | r | t | V | b | n | m | c | h | s | t | a | w | l | s | f | r | t |
| s | n | h | a | s | d | z | x | b | n | m | a | r | i | y | m | e | a | t | i |
| c | h | r | y | u | m | o | u | t | h | z | x | i | g | c | f | e | w | b | n |
| a | z | s | b | u | l | l | d | o | g | y | h | g | r | s | k | z | x | u | p |

**Hidden words(the topic “DOGS”) KEY**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| g | h | j | l | o | i | [ | q | w | e | r | f | g | t | d | v | b | n | m | k |
| j | y | u | i | o | p | a | s | d | f | c | v | b | **n** | m | k | l | o | i | p |
| u | t | r | e | w | h | u | **p** | **u** | **p** | **p** | **y** | k | **o** | o | m | **l** | **e** | **g** | **s** |
| **w** | **h** | **i** | **s** | **k** | **e** | **r** | g | r | e | a | r | s | **s** | r | p | i | z | x | c |
| v | g | n | m | k | l | h | f | d | o | p | q | w | **e** | r | y | u | h | d | g |
| f | l | a | w | w | r | f | S | g | h | q | a | s | e | f | s | e | r | u | i |
| f | e | d | q | a | K | z | e | y | e | s | x | c | b | n | k | o | **t** | i | y |
| w | e | g | h | u | M | **s** | **k** | **i** | **n** | e | t | y | u | a | c | v | **a** | b | m |
| w | e | e | **b** | **o** | **N** | **e** | a | c | t | t | s | n | m | l | y | e | **i** | u | w |
| h | j | k | l | **b** | **r** | **e** | **e** | **d** | s | f | **s** | p | o | i | u | y | **l** | r | h |
| q | w | e | r | t | V | b | n | m | c | **h** | s | **t** | a | w | l | s | f | r | t |
| s | n | h | a | s | d | z | x | b | n | m | **a** | r | **i** | y | **m** | **e** | **a** | **t** | i |
| c | h | r | y | u | **m** | **o** | **u** | **t** | **h** | z | x | **i** | g | **c** | f | e | w | b | n |
| a | z | s | **b** | **u** | **l** | **l** | **d** | **o** | **g** | y | h | g | **r** | s | **k** | z | x | u | p |

Words: whisker, nose, legs, puppy, tail, breed, stick, hair, bone, meat, bulldog, mouth, skin.

Приложение № 5

Фотографии